

:

:

✓

:

■

:

●

:

●

:

●

:

■

:

●

:

●

:

●

:

✓

:

■

:

●

:

●

:

●

:

■

:

●

:

●

:

●

:

---

:

1

2

31/75

"

"

( )

.

1978 15 12/78

56 52 302/82

,

1988 8

---

(1) رشيد واضح - علاقات العمل في ظل الإصلاحات الاقتصادية في الجزائر - دار هومة، ط 2003 - ص 05  
(2) حسين عبد الرحمان قدوس - إنهاء علاقات العمل لأسباب اقتصادية - مكتبة الجلاء بالمنصورة - الطبعة العربية الحديثة 1873 ص 3، 4.

---

02/88

1988/01/12

01/88

1988/01/12

04/88

1988/01/12

.

1989/02/4

1989

.

11/90

1978 05 12 78  
1994 26 09 94

11-90

.

09 94

"

"

,

,

,

11-90

-73

01/04-73

1/04

---

.

:

( ) ( )

.( )

( )

( ) ( )

.....

.

:

.

,

.

,

1988

,

12/78

11/90

,

,

.

•

•

,<sup>1</sup>1962/12/31

11

II

5

)

1

•

211

6

:

1945/05/24

.

" L321-1

1989

."

133-66

69

"

"

31-75

,

:

39

92

1978

...

96

11-90

"

66

"

"

."

.

:

L321-1

.

:

...

.



.....

.....

.....

.....

.....

..... ( ) ( ) : - I

.....

..... - II

.....

..... 1

..... (1) عبد الرحمان قدوس المرجع السابق ص 90 ، 130

1

$$2_{II} \quad \dots$$

3

03

||

• • •

||

" 1997/12/20 "

9

" ...

.

:

.

:

.

:

"

.

"

"

.

"

"

1975/02/17

1973 13

"

"

1975/01/03

"

"

.

:

30

1

•

11

•

⋮

•

⋮

11

II

11

||

11

.....  
" 11/90 69  
"

.....  
.....  
.....  
)  
(

.....  
1998 " "  
.....  
".....  
1

(1) قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية رقم 165 - 994 المؤرخ في 12 ماي 1998 محلة قضائية عدد 04 عن قسم المستندات و النشر 1998.

-I

1974/11/21

<sup>1</sup>1989/08/02

<sup>2(2)</sup> 09/94

" Plan social "

09

<sup>3</sup>

"

<sup>4</sup>"

" "

... " 08 07

31-75

" ...

... " "

" ...

"

12-78

,39

09-94

1 ) Jean PELISSIER, Droit de l'emploi, Dalloz Paris 1999, P 475. 476.

(2) المرسوم 09/94 المؤرخ في 94/05/26 المتعلق بالحفاظ على الشغل وحماية الإجراء الذين يفقدون عملهم بصفة لا إرادية .  
(3) المادة 05 من المرسوم 09-94 السالف الذكر.

4) Gerard COUTURIER, droit du travail, les relations individuelles du travail. 3<sup>e</sup> Ed, presse universitaire de France, Paris 1996, P251.

.....

---

:

-1

:

) 11/90 81

09-94 07 (...

" "

" "

.

2

290/90

.

3

11/90 70 .

·	:	
<hr/>		
		4
·	% 50	
		5
·		
		6
·		
		7
·		
09 8	:	
·		-
·		
·		-
:	09	
		-
·		
		-
"		25
·		
:		
·		-
		-
·		
/		-
·		



•

---

---

•

1

..

(GENI SIDER)

(E .P.L.F)

2.( E .T.T.O )

1977

" CRICKET "

30.000,00

---

(1) انظر المادة 26، 27 من القانون 09/94 من القانون السابق الذكر.  
(2) حل مؤسسة أشغال البناء بتيزي وزو جريدة الخبر الصادرة في 10/02/1998 ص 07.

11/90 70

05

11-94

"

1

1

2

11 90 70

1994/05/26 09 94

11 94 05

1

2

3

4

:

158

13

1

09/94

.11/90

<sup>2</sup>02/90

:

3

:

**-I**

11/90

94

4

---

(1) عبد الرحمان قدوس، المرجع السابق ص ص 170 . 172 .  
(2) القانون 02 / 90 المؤرخ في 02/02/1990 المتعلق بتسوية النزاعات الجماعية وممارسة حق الاضراب  
(3) المادة 10 من المرسوم التشريعي 09-94 المرجع السابق .  
(4) المادة 94 من القانون 11 / 90 المرجع السابق

1

2

·

:

**II**

09/94

11

02/90

11/90

14/90

41

.09/94

14 11

.11-90

:

**-III**

1990

11 90

1990

302 82

31 75

---

(1) المادة 110 من القانون 11/90 المرجع نفسه  
(2) انظر المادة 4/94 من القانون 11-90

09/94

11/90

71 70 69

1

:

11/90

71

:

09/94

09

31/75

2/39

:

-

<sup>1</sup>12/78

2

...

...

...

...

...

...

...

...

11/94

( ) -

-

(1

" 11/90 02

."

(2

...

2 1

4 3 2

...

...( )

(1) انظر المادة من 02 المرسوم التشريعي 11-94  
(2) قرار رقم 96/711 المؤرخ في 96/12/23 الصادر من وزير النقل المتضمن حل المؤسسة الولائية لنقل بضائع ولاية تيزي وزو، يقر ما يلي - تحل م - و - ب لنقل بضائع لتيزي وزو . يكلف السيد والي ولاية تيزي وزو بتنفيذ احكام هذا القرار .

—

—

1

1

:

:

1

)

(

( )

:

(1

2

(2

11/94

14

3  
...

4

- (1) انظر المادة (20) من المرسوم 10/94
- (2) انظرا المادتين (10) و (13) من المرسوم التشريعي 11/94.
- (3) انظر المادة 14 من المرسوم التشريعي 11/94.
- (4) انظر المادة 16 من المرسوم 1/94



10/94

1

10/94

02

10/94

07

(45)

(50)

(20)

(10)

(12)

10/94



.....

---

---

09/90

21

40

11/90

30

30

11/90

46

:

.

.

.

:

11/90

41

31/75

73

.11/90

73

05/73

"

"

11/90

06/73

.

.

			:
	09/94	16	
			20
	09/94	11/90	
			:
			-
03	22		
		23	
			:
	.09/94	28	
			-
		1	

---

(1) انظر المادة 19 من المرسوم التشريعي 10/94 والمادة 11 من المرسوم التشريعي 11/94.

.....

\_\_\_\_\_

.

:

:

( )

( )

1

.

.

\_\_\_\_\_



1

09/ 94

11

".

... :

:

2

:

:

09/ 94

14

"

"

/

3

02/90

13

09-94

09-94

(1) عبد السلام ذيب. قانون العمل والتحويلات الاقتصادية. دار القصة. لنشر طبعة 2003 ص 333

(2) أحمية سليمان. تنظيم وتسيير المحاكم الخاصة منازعات العمل في الوطن العربي. المعهد الوطني للثقافة العمالية و بحوث العمل الجزائر - طبعة حديثة ص 103.104

(3) أحمية سليمان المرجع السابق ص 184.



.

:

.

:

:

.

... " 1 04-90

...

2«

.

:

1990/02/06

04-90

3

.

4

.

(1) القانون المتعلق بتسوية النزاعات الفردية. المرجع السابق

(2) أحمية سليمان أليات تسوية المنازعات العمل والضمان الاجتماعي . ديوان المطبوعات الجماعية ط2003 ص.ص 15، 16

(3) أحمية سليمان أليات تسوية المنازعات العمل والضمان الاجتماعي . ديوان المطبوعات الجماعية ط2003 ص.ص 15، 16

(4) عبد السلام ذيب المرجع السابق ص.ص 536، 538

:

:

:

:

02-90

... "

"

:

1

2

02-90

13

"

"

3

(1) أنظر المادة 13 من القانون 02-90  
(2) احمية سليمان المرجع نفسه ص.ص 114، 115  
(3) احمية سليمان المرجع نفسه ص.ص 114، 115

:

:

:

:

1.

( ) :

2

3.

( ) :

(.

:

(1) عبد السلام ذيب المرجع السابق ص.ص 536  
(2) احمية سليمان المرجع السابق ص.ص 22،23  
(3) أنظر المادة 33 من القانون 11-90

:

:

1

2 .

---

(1) أنظر المادة 16 من المرسوم 09-94 المؤرخ في 26 ماي 1994 السلف الذكر.  
(2) قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية، ملف رقم 116.805 الصادر بتاريخ 1994/12/20 المجلة القضائية العدد الأول الجزائر 1995 ص 164

||

...

1.

•

•

1990

2

$$\left( \begin{array}{c} \phantom{0} \\ \phantom{0} \\ \phantom{0} \end{array} \right).$$

36

:

:

L 312-1

":  
."  
"

321-4 321-2

321-7

1

" :

122-14-03

"

1999

17

2

:

:

11-90

01/69

1

1994

09

01

" :

...

"

" :

1997

20

...

"

11-90

2

(1) رشيد واضح، علاقات العمل في ظل الاصلاحات الاقتصادية، دار الهومة، طبعة 2003 ص167  
(2) شرقي محمد. اشكالية قانونية تقليص مستوى الشغل ومسألة اعادة العمال إلى مناصب عملهم ص08

:

.

" :

1"

.

,

:

:

1995

16

:

:

"...

-

...

-

.09/94



1995 15

1" .

: 1998 09  
09-94

..."

-

-

-

2" .

: 1999 09

07

..."

1994 26 09- 94

09 08

-

1994 26 09-94 07

15 10 09 08 07

---

(1) حكم محكمة تيزي وزو - القسم الاجتماعي - قضية رقم 862 الصادر بتاريخ 16 سبتمبر 1995

(2) قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية، ملف رقم 182.508 المؤرخ في 09 جوان 1998

:

1»

17

09 – 94

1994/12/31

:

17

... "

17

1995/01/01

. 09-94

2»

1994

31

09-94

3

:

. 09-94

10

1999

11

... "

4»

-

-

:

(1) قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية، ملف رقم 175759 المؤرخ في 09 مارس 1999  
(2) قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية، ملف رقم 158.055 المؤرخ في 14 أبريل 1998  
(3) حكم محكمة تيزي وزو – القسم الاجتماعي- ملف رقم 98/202 الصادر بتاريخ 1998/03/07  
(4) قرار المحكمة العليا – ملف رقم 180734 الصادر بتاريخ 1999/05/11

					:
				...	"
				1"	...
			09- 94	11	
				1999/03/09	... " :
2". 09-94	12 11			...	
1768850					
"					"
				3	
	1995	16	862		
	11/90	69	10		
			4		
13 12					
			5	09 - 94	
					:
" :	09-94	16			
		...			
"					
				6	209-90

- 
- (1) حكم محكمة تيزي وزو - القسم الاجتماعي - رقم 862 / 95 الصادر بتاريخ 1994/09/16
- (2) قرار المحكمة العليا - الغرفة الاجتماعية - ملف رقم 175795 الصادر بتاريخ 1999/03/09
- (3) رجع المادتين 13 و 14 من المرسوم التشريعي 09-94 وأيضا قرار المحكمة العليا - الغرفة الاجتماعية- الملف رقم 182508 الصادر بتاريخ 09 جوان 1998
- (4) قرار المحكمة تيزي وزو القسم الاجتماعي - الملف رقم 862 الصادر بتاريخ 16 سبتمبر 1995
- (5) قرار المحكمة العليا- الغرفة الاجتماعية- الملف رقم 182508 بتاريخ 09 جوان 1999
- (6) القانون 209-90 المؤرخ في 1999/07/14 المتضمن تنظيم مفتشية العامة للعمل وسيرها

09-94

16

( )

:

:

09-94

... " :

" :

11/90

69

"...

1999

11

(1) 1"09-94

15

5

:

$$\vdots$$

•

11

1

•

•

—

11

—

—

—

1994

				:
				:
				...
09-94	22			-
				:
	12			-
				33.973,56=3×11.324,52
				:
	33.973,56			...
	(1) 1" 30.000,00			
				.II
	09-94	22		
12				
03 ×	=	:		
				:
		1999	06	...
				22
	13.847,18	22.574,55:		
:	09/94	22		-
				:
		23		-
				:
	12			-

:

21364,44=3× 7121,48

-

13347,18

-

7157,26= 13847,18 - 21.364,44:

:

7.157,26

1<sup>u</sup>...1994

26

09/94

22

:

.1994

26

11

94

1

:

:

-

-

:

(

:

-

2839

:

- "

:

11/94

06

1<sup>١١</sup>

(

(2

09/94

20

2

(1) حكم محكمة تيزي وزو. القسم الاجتماعي. الملف رقم 2839 الصادر بتاريخ 1999/01/30.  
(2) المادة 10 من المرسوم التشريعي رقم 09/94



15

:

-

-

-

1

:

-1

:

-2

:

11/94

03

.11/94

39

1.000

":

11/94

40

5.000

"...

.

---

•

•

73

11

05/73

•

•

5

---

• • •

1

09/94

67

5/ 73

\_\_\_\_\_

:

" 11 90 67

L 122 16 "

67

.... " : 11 90

⋮

---

⋮

.

⋮

.

11 90 69

" ...

... "

09 94

11 90

" : 04/73

.

73

.

"

.

11/90

04/73

"

:

04/73

"

71 70 69

...

09/94

11/90

09/94

04/73

.

09/94

11/90

"

09/94

16

11/90

04/73

1

.

"

:

04/73

"

11/90

73

"

"

.

4/73

"

2" 4/73

(1) نقار جموعي - الفرق بين التسريح والتقليص في المادة الاجتماعية - نشرة القضاة - العدد 55 - الديوان الوطني للأشغال التربوية - الجزائر - 1999 ص 136 - 137

(2) شرقي محمد - سريان علاقة العمل - نشأتها ونهايتها - المجلة القضائية - عدد خاص بمنازعات العمل و الأمراض المهنية الجزء الثاني - قسم المستندات والنشر للمحكمة العليا الجزائر 1997 ص 80 - 83

201983

2000/07/11

462

4-73

1

:

"

04-73

2"

04-73

164645

29/91

11/90

04-73

..."

(1) د. عبد السلام ذيب ، المرجع السابق ص 509-511، أنظر كذلك بن صاري ياسين التسريح التأديبي تشريع العمل الجزائري دار هومة طبعة 2005.  
 ص 98-99  
 (2) قرار لمحكمة العليا ، الغرفة الإجتماعية، قرار رقم 235063 الصادر بتاريخ 2002/01/09

1

.

: 1998 09

09/94

-

09

2 ...

7،8،9،10،11،12،13،15

:

1999

...

.1994

16

09-94

3

.

: 1998 10

....."

11/90

146

4"

.

":

2000/11/15

1990/04/21

11/90

04/73

-

1991/12/21

29/91

-

- (1) - قرار المحكمة العليا الغرفة الاجتماعية - القسم الثاني - الملف رقم 164645 بتاريخ 1998/09/15  
 (2) - قرار المحكمة العليا، الغرفة الاجتماعية، القسم الثاني الملف رقم 182508 بتاريخ 1998/06/09  
 (3) - قرار المحكمة العليا - الغرفة الاجتماعية - الملف رقم 175759 الصادر بتاريخ 09 مارس 1998  
 (4) - قرار المحكمة العليا - الغرفة الاجتماعية - الملف رقم 171147 الصادر بتاريخ 10 نوفمبر 1998

[illegible]

55



				:
	1995	06		-
				.
	1991/12/21	29/91	04/73	-
				.
				-
	" ...			
	164645	1998/09/15		
	:			
		:		"
				.
				-
				.
29/91		11/90	04 73	-
				.
				-
				"
				.

11/90                      04/73

1990/04/24                      11/90                      80    53

1"

131،132،182

04/73

L 321-2

2"

---

(1) بن صاري ياسين، المرجع السابق ص 102  
(2) عبد الرحمان قدوس، المرجع السابق، ص 244، 245.

:

:

09/94

1/321

:

- 
- 
- 
- 

1

:

:

11-90

4/73

L 122 14 4

11 90

146

10/94

31

146

11/90

4- 73

:

-

146 11/90 31 10/94

1996 28% 5.4%  
1

1994

1996

2

... : /

...

(1) أنظر تدخل الوزارة المكلفة بالتخطيط في ندوة التشغيل في بلدان المغرب التي تضمنتها منظمة العمل العربية عن طريق المعهد العربي للثقافة العمالية و بحوث العمل تحت عنوان تطور حالة التشغيل و وظيفية العمل بالجزائر (1985-1996) فيفري 1978 ص 02.  
(2) راجع تدخل المدير العام للصندوق الوطني للتأمين على البطالة من خلال الملتقى المنعقد في المعهد العالي للتفسير و التخطيط حول "إعادة الجانب الاجتماعي في المؤسسات" جريدة الخبر عدد 1900 ليوم الإثنين 1997/02/24 ص 01-02

...

1» ..

.

---

(1) تدخل الرئيس زروال في الجلسة الأولى المتعلقة لقمة المجموعة 15 المنعقدة بالقصر الرئاسي بالقاهرة، العالم السياسي ليوم الثلاثاء 15 محرم 1419 الموافق ل 12 ماي 1998، العدد 539 ص 02.

## الفهرس

01	.....	
04	.....	:
05	.....	:
05	.....	:
06	.....	:
07	.....	:
08	.....	:
10	.....	:
10	.....	:
11	.....	:
11	.....	:
		:
		:
12	.....	:
		:
		:
22	.....	:
22	.....	:
22	.....	:
		:
		:
23	.....	:
24	.....	:
24	.....	:
24	.....	:
25	.....	:
25	.....	:
26	.....	:
26	.....	:
27	.....	:
29	.....	:
30	.....	:
30	.....	:
30	.....	:
31	.....	:

31	.....	:
32	.....	:
32	.....	:
32	.....	:
33	.....	:
33	.....	:
		:
		:
34	.....	:
		:
	(                      )	:
		:
35	.....	:
36	.....	:
36	.....	:
		:
		:
39	.....	:
	:	:
		:
		:
		:
		:
44	.....	:
44	.....	:
		:
		:
50	.....	:
		:
		:
51	.....	:
51	.....	:
57	.....	:
58	.....	:



									:
									<b>-1</b>
		-						-	
					.1998				
	-						-	-	
	.	-				-			
								-	
					.2005				
	.2005							-	
	-		-					-	
						.1990	-		
-		-	-			-		-	
					1984	-			
.2005								-	
2003								-	
								-	
						1990			
								:	<b>-2</b>
-								-	
					1990		-		
								-	
						:			<b>-3</b>
			-					-	
	.1997								
								-	
	.1998								
					23				

							-
						.1999	
	1998				04		-
1998				23/98			-
				.			-
						.1997	
					:		-4
	80/71			1966	08	154-66	-
	.1966	09	47	/		1971/12/29	
				-1975	29	31-75	-
				.1975	16	39 /	
32	/			1978/08/05		12-78	-
						8	
				1975/09/26		58/75	-
/				1988/01/12		01/88	
						1988/01/13	02
				90/03/06		02/90	
			06	/			
				90/03/06		04/90	-
					06	/	
	.1990/04/25	17	/		90/04/21	11/90	-
				1994/05/26		09/94	-
		1994/06/01		34			
				1994/05/26		10/94	-
				95/05/26		11/94	-
1990/04/21		11/90			1996/07/09	21/96	-
				.			

1982/09/11	302/82	-
.1982/09/14	35 /	
1994/09/07	69/94	-
	.58 /	

: -5

1998/06/09	182508	-
1999/03/09	175759	-
98/04/14	158055	-
1999/05/11	180734	-
1998/06/09	182508	-
1999/05/11	178850	-
1998/09/15	164645	-
1999/03/09	175759	-
1997/12/20	115729	-
1994/12/20	116805	-
1995/09/16	862	-
1998/03/07	202	-
1999/03/06	2495	-
1998/11/10	171147	-
1999/03/06	2095	-
1999/10/09	2518	-
1999/01/30	2839	-
1999/04/03	2563	-
1998/03/09	175759	-
1999/01/30	2357	-
1999/01/30	2839	-
1998/03/07	202	-

: :

- BARTTELEMY, l'Amenagement conventionnel de l'organisation et de la durée du travail droit social N°02 1994
- Comelyncle droit du travail 10<sup>ème</sup> édition Dalloz 1982
- COUTURIER Gérard droit du travail les relations individuelles du travail 3<sup>ème</sup> édition presse universitaire de France paris 1996
- Grand Lyon CAEN, Jean PELLISSIER, Alain SUPLOT, contrat du travail 18<sup>ème</sup> édition 1999
- PELLISSIEZ Jean – droit de l'emploi –dalloz paris 1999